



**Thông Báo cho Công Chúng và Cơ Hội Góp Ý**  
**Đề Xuất Tu Chính Trọng Yếu**  
**Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng Quận Snohomish**  
**Kế Hoạch Hành Động Thường Niên 2019**

Với tư cách cơ quan đứng đầu trong Liên Doanh Quận Đô Thị Quận Snohomish (Snohomish County Urban County Consortium), Quận Snohomish (Quận) đang kêu gọi công chúng xem xét và góp ý về bản đề xuất tu chính trọng yếu cho Kế Hoạch Hành Động Thường Niên 2019 của Liên Doanh nhằm bổ sung khoản tài trợ giai đoạn ba của Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng bổ sung nhằm ứng phó với đại dịch vi-rút corona (Community Development Block Grant Coronavirus 3, CDBG-CV3) để phòng ngừa, chuẩn bị và ứng phó với đại dịch Vi-rút Corona.

Kế Hoạch Hành Động Thường Niên này mô tả cách thức sử dụng một số khoản tài trợ nhất định trong năm để đáp ứng các mục tiêu 5 năm như được nêu trong Kế Hoạch Hợp Nhất 5 Năm (Five-Year Consolidated Plan) của Liên Doanh. Các nguồn tiền tài trợ bao gồm chương trình Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng (Community Development Block Grant, CDBG), chương trình Đối Tác Đầu Tư HOME (HOME Investment Partnerships, HOME) và chương trình Trợ Cấp Giải Pháp Khẩn Cấp (Emergency Solutions Grant, ESG). Những khoản tiền này được sử dụng để hỗ trợ cho các dự án phát triển cộng đồng và nhà ở giá phải chăng, với bên hưởng lợi là các khu dân cư, hộ gia đình có thu nhập thấp và trung bình trong phạm vi quận. Kế Hoạch Hành Động Thường Niên có nêu cách phân bổ kinh phí cho các hoạt động cụ thể.

Hôm 27 tháng 3 năm 2020, Đạo Luật Viện Trợ, Cứu Trợ và An Ninh Kinh Tế trong Đại Dịch Vi-rút Corona (Coronavirus Aid, Relief and Economic Security Act, Đạo Luật CARES), Luật Công 116-136, đã cho phép tài trợ bổ sung CDBG nhằm phòng ngừa, chuẩn bị và ứng phó với đại dịch vi-rút corona (CDBG-Coronavirus, CDBG-CV). Số tiền tài trợ CDBG-CV3 phải được bổ sung vào Kế Hoạch Hành Động Thường Niên CDBG gần đây nhất của Liên Doanh thông qua đúng quy trình đã được áp dụng cho khoản tài trợ CDBG mà Liên Doanh đủ điều kiện hưởng. Số tiền tài trợ CDBG-CV3 sẽ được bổ sung vào Kế Hoạch Hành Động Thường Niên 2019 hiện tại của chúng tôi thông qua Kế Hoạch Tham Gia của Công Dân (Citizen Participation Plan) và quy trình tu chính trọng yếu, căn cứ theo các yêu cầu hiện tại và tính chất linh hoạt của Đạo Luật CARES.

**Tổng Hợp Nội Dung Tu Chính Được Đề Xuất**

Quận Snohomish đang công khai đề xuất tu chính trọng yếu về Kế Hoạch Hành Động Thường Niên 2019 trong thời hạn chờ công chúng xem xét và góp ý kéo dài 5 ngày, từ Thứ Hai, ngày 19 tháng 7 năm 2021, đến hết Thứ Tư, ngày 23 tháng 7 năm 2021.

Quận Snohomish sẽ phân bổ \$3,095,878 trong tiền tài trợ CDBG-CV3 để phòng ngừa, chuẩn bị và ứng phó với đại dịch Vi-rút Corona và đề xuất phân bổ 40% tiền tài trợ CDBG-CV3 cho dịch vụ công; 20% cho phát triển kinh tế; 20% cho cơ sở vật chất và hạ tầng công cộng, và 20% cho chi phí lập kế hoạch và hành chính.

Số tiền tài trợ CDBG-CV3 được đề xuất phân bổ cho các dự án và chương trình sau:

### 1. Dịch Vụ Công

Tổng cộng \$1,238,351 trong tiền tài trợ CDBG-CV3 sẽ được sử dụng cho Chương Trình Dịch Vụ Hỗ Trợ Việc Làm ("Employment Support Services Program"). Để ứng phó với đại dịch, chương trình này sẽ giúp tiếp cận và cung cấp dịch vụ việc làm phù hợp với từng cá nhân để thu hút, kết nối và hỗ trợ các cá nhân, gia đình đang trải qua tình trạng bất ổn về nhà ở hoặc vô gia cư, từ đó giúp họ tìm được việc làm và duy trì công việc ổn định. Ít nhất 51% số người được hỗ trợ bằng số tiền trên sẽ thuộc nhóm có thu nhập thấp và trung bình, cư trú tại Quận Snohomish, bên ngoài các thành phố Everett và Marysville.

Tiền tài trợ CDBG-CV3 sẽ được phân bổ về các cơ quan, tổ chức sau đây để họ thực hiện Chương Trình Dịch Vụ Hỗ Trợ Việc Làm:

- a. \$206,391: Cares of Washington;
- b. \$206,391: Housing Hope;
- c. \$206,391: Orion Industries;
- d. \$206,395: Dịch Vụ Hỗ Trợ Người Tị Nạn và Nhập Cư (Refugee and Immigrant Services) Vùng Tây Bắc (Northwest, NW);
- e. \$206,391: Seattle Goodwill Industries; và
- f. \$206,391: TRAC Associates.

### 2. Phát Triển Kinh Tế

Tổng cộng \$619,176 sẽ được sử dụng để tài trợ cho các doanh nghiệp nhỏ (doanh nghiệp vi mô có từ năm người lao động trở xuống, tính cả (các) chủ doanh nghiệp) để xây dựng, ổn định hóa và mở rộng các doanh nghiệp vi mô mới hoặc đang hoạt động, thông qua chương trình sau:

Workforce Snohomish - Chương Trình Cứu Trợ, Phục Hồi và Phục Hồi Bền Vững dành cho Doanh Nghiệp Nhỏ Quận Snohomish (Snohomish County Small Business Relief, Recovery, and Resiliency Program).

### 3. Cơ Sở Vật Chất và Hạ Tầng Công Cộng

Tổng cộng \$619,176 sẽ được sử dụng để tài trợ cho các dự án cơ sở vật chất và hạ tầng công cộng được tiến hành để phòng ngừa, chuẩn bị và ứng phó với đại dịch Vi-rút Corona. Tên dự án cụ thể sẽ được quyết định sau. Thông Báo Có Kinh Phí sẽ được công bố để mời nộp đơn xin nhận trợ cấp cho dự án cơ sở vật chất và hạ tầng công cộng. Loại dự án đủ điều kiện bao gồm:

- **Cơ Sở Hạ Tầng:** Thu mua, thi công, tu bổ hoặc lắp đặt cơ sở vật chất công cộng và các hạng mục cải tiến như: dự án cống thoát nước, hệ thống thoát nước mưa, hệ thống xử lý chất thải rắn, công viên khu phố, cơ sở vui chơi giải trí, không gian mở, đường phố, vỉa hè và đường đi bộ, và tháo dỡ rào cản kiến trúc.
- **Cơ Sở Vật Chất Công Cộng:** Thu mua, thi công hoặc tu bổ cơ sở vật chất cộng đồng, như điểm cấp phát thực phẩm, trung tâm cho người cao niên, trung tâm cộng đồng.

### 4. Chi Phí Hành Chánh

Tổng cộng \$619,175 sẽ dành cho Quận Snohomish, bên nhận tài trợ và là cơ quan đứng đầu Liên Doanh Quận Snohomish sử dụng, để thực hiện các hoạt động lên kế hoạch và hành chánh bắt buộc đối với khoản tài trợ CDBG-CV3.

## **Công Chúng Xem Xét và Góp Ý:**

Xin khuyến khích tất cả những người có quan tâm xem xét và góp ý cho bản đề xuất tu chính trọng yếu này.

➤ **Chúng tôi cung cấp bản toàn văn đề xuất tu chính tại những nơi sau:**

- trên mạng, tại: <https://snohomishcountywa.gov/2892/Consolidated-Plan-for-2015-2019>
- Bằng cách yêu cầu cung cấp một bản sao (thông tin liên lạc ở bên dưới).

➤ **Ý kiến bằng văn bản phải được gửi về không muộn hơn 5:00 chiều ngày 23 tháng 7 năm 2021.** Quý vị có thể đóng góp ý kiến qua email hoặc đường bưu điện. Những ý kiến nhận được sẽ được cân nhắc trước khi có hành động cuối cùng về bản đề xuất tu chính.

➤ **Nếu có yêu cầu, chúng tôi sẽ hỗ trợ điều chỉnh hợp lý** cho người khuyết tật để cung cấp thông tin tu chính ở định dạng thay thế hoặc giúp họ góp ý bằng định dạng khác (thông tin liên lạc ở bên dưới).

**Để biết thêm thông tin hoặc để yêu cầu điều chỉnh hợp lý, xin liên lạc với Debra May** qua email tại [debra.may@snoco.org](mailto:debra.may@snoco.org), qua điện thoại theo số 425-388-3264, TTY 711, hoặc qua thư gửi về: Snohomish County Human Services Department – OHCD M/S 305, 3000 Rockefeller Avenue, Everett, WA 98201.